



DDD

8.579063

Playing Time  
61:04

www.naxos.com

© & © 2021 Naxos Rights (Europe) Ltd  
Booklet notes in English  
Made in Germany

LASSUS: Le nozze in Baviera

8.579063

The wedding in 1568 of Renate of Lorraine to Wilhelm V, heir to the throne of the Duke of Bavaria, was a sumptuous, 18-day spectacular designed to rival those of the Italian courts. Orlando de Lassus had been the court's *maestro di cappella* since 1556. Using an eye-witness account of the event, Ensemble Origo presents a hypothetical reconstruction of some of his musical contributions – a *Te Deum*, the *moresca* (a genre related to the *villanella*), and an improvised comedy – thereby shedding light on some of the various meanings that the music had for its 16th-century listeners.

**UConn**  
SCHOOL OF FINE ARTS  
MUSIC

**Orlande de  
LASSUS**  
(1532–1594)

**UConn**  
GLOBAL

**Le nozze in Baviera**

Music for the 1568 Wedding of Wilhelm of Bavaria and Renate of Lorraine

- |   |              |   |             |
|---|--------------|---|-------------|
| <b>1</b> <i>Te Deum laudamus</i> (a 6)          | <b>15:21</b> | <b>11</b> <i>Se sì alto pôn gir mie</i>                     | <b>2:46</b> |
| <b>2</b> <i>Gratia sola Dei</i> (a 6)           | <b>9:00</b>  | <i>stanche rime</i> (a 5)                                   |             |
| <b>3</b> <i>Álla la pia calia</i> (a 4)         | <b>2:15</b>  | <b>Filippo AZZAILOLO</b>                                    |             |
| <b>4</b> <i>Canta, Georgia, canta</i> (a 6)     | <b>2:23</b>  | (between 1530 and 1540 – after 1570;<br><i>fl.</i> 1557–69) |             |
| <b>5</b> <i>Hai, Lucia, bona cosa</i> (a 4)     | <b>2:42</b>  | <b>12</b> <i>Chi passa per 'sta strada</i>                  | <b>1:53</b> |
| <b>6</b> <i>Lucia, celu, hai biscania</i> (a 4) | <b>3:27</b>  | <b>Orlande de LASSUS</b>                                    |             |
| <b>7</b> <i>O Lucia, miao</i> (a 3)             | <b>2:28</b>  | <b>13</b> <i>Mi me chiamere</i> (a 5)                       | <b>2:22</b> |
| <b>8</b> <i>Cathalina, apra finestra</i> (a 6)  | <b>4:46</b>  | <b>14</b> <i>Par ch'hai lasciato</i> (a 4)                  | <b>3:01</b> |
| <b>9</b> <i>Chi chilichi</i> (a 6)              | <b>3:10</b>  | <b>15</b> <i>Zanni! Piasi, Patrò?</i> (a 8)                 | <b>2:18</b> |
| <b>10</b> <i>Matona, mia cara</i> (a 4)         | <b>2:53</b>  |   |             |

**Ensemble Origo • Eric Rice, Director**

A detailed track list, sung texts and English translations can be found inside the booklet, and may also be accessed at [www.naxos.com/libretti/579063.htm](http://www.naxos.com/libretti/579063.htm)

Recorded: 24–28 August 2016 at Futura Productions, Roslindale, Massachusetts, USA

Producer: Pamela Dellal • Engineer: John Weston • Recording assistant: Travis Karpak • Editors: John Weston, Eric Rice

Mixing and mastering: John Weston • Sound consultant: Ryland Angel • Arrangement consultant: Sarah Mead

Project concept, research, editions and direction: Eric Rice • Ensemble manager: Mary Gerbi

Research assistant: Veronica Guimarães • Booklet notes: Eric Rice

This recording was funded by generous grants from the University of Connecticut School of Fine Arts, the UConn Research Excellence Program, and UConn Global Affairs.

Cover painting: *Hochzeitsmahl* by Nikolaus Solis (1542–1585)

NAXOS

LASSUS: Le nozze in Baviera

8.579063